

( ۴۲ ) مەسىلە

ل دۆر پۇڭرا ئىنىي

بەھەققىنا

باتى ئىسلامى ئىھمەدى كۆپى جەلى

ۋەزىپىلار ب دەستىكارى قە

تەخسىيە ئىبراھىم دۆستى



## چەند مەسەلە ل دۆر پۆئا ئەینە

\* پۆئا ئەینی د حەفتی دا پۆژەکا پیروژه، ب خیرترین پۆژه؛ چونکی د وی پۆژی دا خودی ئادەم ئافرانیدی، وکریه د بەحەشتی دا، وژی هاتیە دەریخستن، وتیدا مریووژی.. وهکی د حەدیسین دورست دا هاتی.

\* و ل ئەینی قیامەت رادبت، و د پۆئا ئەینی دا دەمەکی هەمی هەر دوایەکا تیدا بیته کرن ئیکسەر دئیتە قەبولکرن، وئەو بو موسلمانان جەژنەکا حەفتانەیه، ونقیژەکا تایبەت ژی د قی پۆژی دا هەیه دبیزنی: نقیژا ئەینی.

\* د قورئانی دا سوورەتەکا تایبەت هەیه ب ناخی (سورة الجمعة) تیدا بەحسی ئیک ژ تایبەتمەندیین قی پۆژی دئیتە کرن کو کرنا نقیژا ئەینییه، تشتی گرنگیا قی پۆژی بو مه بەرچاڤ دکەت.

\* ل قیری مه دقیت بەحسی هندەک مەسلەلان بکەین یین پەیوەندی ب قی پۆژی قە هەین، هیثیا ژ خودی ئەوه مه ژ خیرا قی پۆژی بی بار نەکەت، وبری مه بدەتە خیری ل قی پۆژی وهر پۆژەکا دی یا هەبت..

## مهسه لا ئی

### نقیژا ئهینیی

\* مهسه لا ژ هه میی بهرچاقترد رۆژا ئهینیی دا کرنا وی نقیژا تایبه ته یا ئهم دیبێژینی: ( نقیژا ئهینیی ) کول شوینا نقیژا نیشرۆ دئیتته کرن، و دو رکاعه ته، ئیمام تیدا دهنگی خو ب خواندنی بلند دکهت، و بهری نقیژئی ئهو دو خوتبان بو نقیژکه ران دخوینت.. چوونا مزگه فتی بو کرنا قی نقیژئی کاره کی واجبه ل سهر ههر موسلمان ه کی چو ژ وان عوزران ل نک نه بن یین شریعه تی حسیب کرین عوزر، وه کی: نساخیی، یان سه فه ری.. هتد.

\* ده لیلی مه ل سهر فه رزبوونا قی نقیژئی ئەف ئایه ته نه ژ قورئانا پیروژ:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا رَأَوْا تِجْرَةً أَوْ لَهْوًا أَنفَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا ۚ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِو وَمِنَ التِّجْرَةِ ۚ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّٰقِينَ ﴿١١﴾﴾.

خودی دیبێژت: ئه ی ئه وین باوهری ب خودی ئینای، و دو یکه فتنای پیغه مبه ری وی کری، ئه گهر بانگهلدیری ل رۆژا ئهینیی بو نقیژئی بانگ دا، هوین بو گوهدانا خوتبی و کرنا نقیژئی له زی بکه ن، و کرین و فروتنی و ههر تشته کی هه وه موژیل بکه ت به یلن، ئەف کاره یی فه رمان پی ل هه وه هاتیه کرن بو هه وه چیتره؛ ژ بهر وی خیر و گونه هه ژبیرنا دی گه هته هه وه، ئه گهر هوین مفایی خو بزانی وی چه ندی بکه ن. (و ئەف ئایه ته ده لیله کو واجبه مروژ

بچته نقیڙا ئه ینییی وگوهداریا خوتبی بکته) څیجا ئه گهر هه وه گوهداریا خوتبی کر، وهه وه نقیڙ کر، هوین ل عهردی به لاث بین، وهوین ب کهدا خو داخوازا رزقی ژ خودی بکن، وهوین د هه می حالان دا گهلهک زکری خودی بکن؛ دا بهلکی هوین خیرا دنیایی وئاخه رته تی ب دهست خو بیخن. وئه گهر هندهک موسلمانان بازرگانیهک یان هندهک موژیلاهییا دنیایی وخه ملا وئ دیت ئه و دئ قهست که نی، ودی ته -ئه ی موحه ممه د- راوه ستای ل سهر منبه ری هیلن، تو ئه ی موحه ممه د بیڙه وان: ئه و خیر وخوشیا ل نک خودی هه ی ژ وئ موژیلاهی وبازرگانیی ب مفاتره، وخودئ -ب تنی- چیتیرینی رزقه دهانه، څیجا هوین رزقی ژ وی بخوازن، و ب گوهداریا ئه مرئ وی هوین خیرا دنیایی وئاخه رته تی بخوازن.

## موسلا دووی به زه بوونا څی پوځی ل بهر کیتابیاه

\* رۆڅا ئه ینییی نه ب تنی ل نک ئوممه تا ئیسلامی یا پیروژ بوویه، بهلکی ل نک ئوممه تین بهرئ ژئ ئه و رۆڅه کا ب قهدر وقیمه ت بوو، بهلئ ئه و ل بهر ئوممه تا ئسرائیلی ژ کیتابیان هاته بهرزه کرن، له و وان ئه و ب شه نییی وئیکشه نیی گوهارت، وزانیین وان یین بهرئ ئه ف چهنده دزانی.

\* (بوخاری) ژ ئه بوو هوره یره ی قه دگوهیتت، دبیتت: پیغه مبه ری -سلاف لی بن- گوټ: ﴿نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، بَيَدَ أَمِّهِمْ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِنَا، ثُمَّ هَذَا يَوْمُهُمُ الَّذِي فُرِضَ عَلَيْهِمْ، فَاخْتَلَفُوا فِيهِ، فَهَدَانَا اللَّهُ، فَالنَّاسُ لَنَا فِيهِ تَبَعٌ: الْيَهُودُ

غَدًا، وَالنَّصَارَى بَعْدَ غَدٍ ﴿١٠﴾ یه‌عنی: ئەم موسلمان دویمایی یێن هاتین، بەلێ رۆژا قیامەتی ئەم ل پێشییینه، بەلێ کیتاب بەری مە بۆ وان هاتبوو دان، پشستی هنگی ئەقە ئەو رۆژ بوو یا ل سەر وان هاتیە فەرزکرن (ومەخسەد پێ رۆژا ئەینییه)، بەلێ ئەو تیدا ب خیلاف چوون، و خودی بەری مە دایی، قیجا خەلک تیدا دویکەفتیین مەنە: جوھی سوپاهی، و فەلە دوسبە. یه‌عنی: رۆژا جوھیان کو شەنبیه پشستی ئەینی ب رۆژەکی دئیت، ویا فەلان کو ئیک شەنبه پشستی ئەینی ب دو رۆژان دئیت.

## مەسەلە سێ خێر و بەهاتی رۆژا ئەینی

\* د دەر حەقا خێر و بەهاتی رۆژا ئەینی دا گەلەک حەدیس هاتینە، ل قیری ئەم دێ هەندەک ژ وان بۆ نمونە قەگتیرن..

\* (موسلم) ژ ئەبوو هورەیرە قەدگوهیزت، دبیژت: پێغەمبەری -سلاف لی بن- گووت: ﴿ خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُخْرِجَ مِنْهَا، وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ ﴾ یه‌عنی: باشترین رۆژ رۆژ تیدا هەلاتی رۆژا ئەینییه، ئادەم تیدا هاتە ئافراندن، و تیدا هاتەبرن بۆ بەهەشتی، وژی هاتە دەریخستن، و ل رۆژا ئەینی نەبت قیامەت رانابت.

\* (ئبن ماجه) ژ ئەبوو لبابە قەدگوهیزت، دبیژت: پێغەمبەری -سلاف لی بن- گووت: ﴿ إِنْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ سَيَدُ الْأَيَّامِ وَأَعْظَمُهَا عِنْدَ اللَّهِ ﴾ یه‌عنی: رۆژا ئەینی سەرودرا هەمی رۆژانە، و ئەو مەزنترین رۆژە ل نک خودی.

## ماسەلە جارى

ئەينى بۇ ئەينى گۈنەھىدە  
د ناقبەدا خۇ دا زى دېەن

\* (موسلم) ژ ئەبوو ھورەيرەى قەدگۈھىتت، دىيىرت: پىغەمبەرى -سلاڧ لى  
بن- گۆت: ﴿ الصَّلَاةُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ مَا لَمْ تُغَشَّ  
الْكِبَائِرُ ﴾ يەنى: ھەر پىنج نقيز، ئەينى بۇ ئەينى، گۈنەھىن د ناقبەدا خۇ  
دا ژى دېەن، ئەگەر گۈنەھىن مەزن نەھاتىنە كرن.

\* (موسلم) ژ ئەبوو ھورەيرەى قەدگۈھىتت، دىيىرت: پىغەمبەرى -سلاڧ لى  
بن- گۆت: ﴿ مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، ثُمَّ أَتَى الْجُمُعَةَ فَاسْتَمَعَ، وَأَنْصَتَ، غُفِرَ لَهُ مَا  
بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ، وَزِيَادَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ﴾ يەنى: ھەچى دەسنقيزا خۇ باش بشۆت،  
پاشى بىتە نقيزا ئەينى، وگوھى خۇ بدەتە خوتبى، وخۇ بى دەنگ بىكەت،  
گۈنەھىن وى يىن د ناقبەدا وى ئەينى ئەينى دى دىنە ژىرن، وسى  
رۆژىن دى ژى زىدەتر.

## ماسەلە يىنجى

دەمەك تىدا ھەيە دوحا دىنە قەبۇلكرە

\* (بوخارى وموسلم) ژ ئەبوو ھورەيرەى قەدگۈھىتت، دىيىرت: پىغەمبەرى  
-سلاڧ لى بن- بەھسى رۆژا ئەينى كىر وگۆت: ﴿ فِيهِ سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ  
مُسْلِمٌ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى شَيْئًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ ﴾ يەنى: دەمەكى تىدا

هه ی عه‌به‌هک لی رانابت نفیژی بکهت وتشته‌کی ژ خودی بخوازت، نه‌گهر خودی وی تشتی نه‌ده‌تی.

\* (نه‌سائی) ژ جابری کوری عه‌بدل‌لاهی شه‌دگوه‌یزت، دبیزت: پیغه‌مبه‌ری -سلاف لی بن- گوت: ﴿يَوْمَ الْجُمُعَةِ اثْنَا عَشَرَ سَاعَةً، لَا يُوجَدُ فِيهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا إِلَّا آتَاهُ إِيَّاهُ، فَالْتَمِسُوهَا آخِرَ سَاعَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ﴾ یه‌عنی: رۆژا نه‌ینی دوازه سه‌عه‌تن، عه‌به‌هک تیدا (یه‌عنی: د سه‌عه‌ته‌ک ژ وان سه‌عه‌تان دا) پسپارا تشته‌کی ژ خودی ناکهت، نه‌گهر نه‌و وی تشتی نه‌ده‌تی، قیجا هوین ل سه‌عه‌تا دویماهی یا پشتی ئیقاری لی بگه‌ریین.

\* ژ شان هه‌دیسان وگه‌له‌کین وه‌کی وان ئاشکه‌را دبت کول رۆژا نه‌ینی ده‌مه‌ک هه‌یه دوعا تیدا دئینه قه‌بویلکرن.

\* وئیمام ئه‌حمه‌د دبیزت: پتر هه‌دیس ل سه‌ر هندینه کو نه‌و ده‌م دکه‌فته پشتی نفیژا ئیقاری، یه‌عنی: د ناقبه‌را ئیقاری ورۆژ ئاقابوونی دایه، وه‌نده‌ک سه‌حابی ژی ل سه‌ر قی گوتنینه. و ژ هه‌سه‌نی به‌صری دئینه شه‌گوهاستن کو نه‌و سه‌عه‌ت ل وی ده‌میه گاڤا ئیمام ل سه‌ر مینه‌بری دروینت، نیقرو.

## مه‌سه‌لا شه‌ش

خۆ شویشته ل نه‌ینی

ویبته‌ خو‌ش و سیواک

\* (بوخاری) ژ عه‌بدل‌لاهی کوری عومه‌ری شه‌دگوه‌یزت، دبیزت: پیغه‌مبه‌ری -سلاف لی بن- گوت: ﴿إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْجُمُعَةُ فَلْيَغْتَسِلْ﴾ یه‌عنی: نه‌گهر ئیک ژ هه‌وه هاته نفیژا نه‌ینی بلا سه‌ری خو‌ بشوت.



\* (موسلم) ژ ئەبوو سەعیدى خەدغەيىز، دىيىرت: پىغەمبەرى -سلاڧ لى بن- گۆت: ﴿ غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ، وَسَوَاكُ، وَيَمْسُ مِنَ الطَّيِّبِ مَا قَدَرَ عَلَيْهِ ﴾ يەئنى: شويشتنا رۆژا ئەينى ل سەر ھەر ئىكى بەلغە، و سىواک، و کونەو ھەندەک بىنا خۆش يا ب دەست بکەفت ب کار بىنت.

\* و د رىوايەتەكى دال نەک (بوخارى) ھاتىيە: ﴿ غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ ﴾ يەئنى: شويشتنا رۆژا ئەينى واجبە ل سەر ھەر ئىكى بەلغ.

\* ژ بەر ڤى چەندى گەلەک زانا دىيىرت: ئەف شويشتنە واجبە نە کو سوننەتە، و بەلەكى ئارمانج ڤى ئەو ب ت ل ئەينى مەروڤ ھەمى پىکەفە ل مزگەفتى کۆم دىن، ڤىجا خۆ شويشتن، و ب کارئىنانا سىواکى و بىيىن خۆش، دىتە ئەگەر پاراستنا وان ژ ئىشان و بىيىن نەخۆش.

## سەھە ڤەفتى

### چوونا زوى بۆ مزگەفتى

\* (بوخارى) ژ ئەبوو ھورەيرە ڤەدغەيىز، دىيىرت: پىغەمبەرى -سلاڧ لى بن- گۆت: ﴿ مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ، ثُمَّ رَاحَ، فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَدَنَهُ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَقَرَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ كَبْشًا أَقْرَنَ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ دَجَاجَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَيْضَةً، فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ ﴾ يەئنى: ھەچىي رۆژا ئەينى خۆ بشۆت شويشتنا جەنابەتى، پاشى بچنە مزگەفتى ھەر وەكى وى ڤىشتەك كرىبە قوربان، و ھەچىي ل سەعتە تا دووى بچت ھەر وەكى وى ڤىلەك كرىبە قوربان، و ھەچىي ل سەعتە تا سىيى بچت ھەر وەكى

وی بهرانه کی ب شاخ کریه قوربان، وهه چیی سه عه تا چاری بچت ههر وه کی  
وی مریشکه ک کریه قوربان، وهه چیی ل سه عه تا پینجی بچت ههر وه کی  
وی هیکه ک کریه قوربان، وئه گهر ئیمام دهرکه فت ملیاکه ت ناماده دبن  
گوه داریا خوتبی دکهن.

\* (ئه حمده) ژ ئه بوو هورهیره ی قه دگوهیژت، دبیزت: پیغه مبهری - سلاف لی  
بن- گوټ: ﴿إِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ كَانَ عَلَى كُلِّ بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ مَلَائِكَةٌ يَكْتُبُونَ  
الْأَوَّلَ فَأَلَّوْلَ، فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ طُوِيتِ الصُّحُفُ﴾ یه عنی: ئه گهر بوو رۆژا ئه ینی  
ل بهر دهری ههر مزگه فته کی هنده ک ملیاکه ت هه نه ناخی وان دنقیسن یین  
دئینه مزگه فته ی، ئیکی ل دویث یی دی، فئجا ئه گهر ئیمام دهرکه فت دا  
خوتبی بخوینت، ئه و ده فته رین خو دپیچن.

\* ئه قه حه دیسه هندی دگه هینن کو هندی مروټ زویتر بچته مزگه فته ی بو نفیژا  
ئه یینی ب خیرتره، وئهو که سی پشتی ده سپی کرنا خوتبی دچته رۆر  
ملیاکه ت ناخی وی د ده فته رین خو دا نانقیسن.

## مهسه له شهشتی خۆ نێزیکرنا ئیمامی

\* (ئه بوو داوود) ژ سه موره یی کوړی جوندوبی قه دگوهیژت، دبیزت:  
پیغه مبهری - سلاف لی بن- گوټ: ﴿احْضَرُوا الذِّكْرَ، وَادْنُوا مِنَ الْإِمَامِ، فَإِنَّ  
الرَّجُلَ لَا يَزَالُ يَتْبَاعُهُ حَتَّى يُؤَخَّرَ فِي الْجَنَّةِ وَإِنْ دَخَلَهَا﴾ یه عنی: ل خوتبی ناماده  
بین، وخو نیزیکی ئیمامی بکه ن، چونکی زه لام دی مینت خو دویر که ت  
حه تا ئه و ل به حه شتی ژ ی بیته دویر کرن، ئه گهر خو بچتی ژ ی.

\* ژ څي هه ديسې دئيتته زانين كوي يا باش بو نڅيژكهري تهوه هندي ژي بيت خو نيزيكي وي جهي بكهت يي ئيمام لي رادوهستت وخوتبي دخوينت، وچهند تهو پتر يي نيزيكي ئيمامي بت، روژا قيامه تي د بههشتي دا تهو پتر دي يي نيزيكي جهي خوشتر بت.. وبهلكي نهغه ژ بهر هندي بت دا وي باستر گوهل دهنكي ئيمامي بت، وچيتر د ناخفتنا وي بگهت، ژ بلي كو نڅيژا ل ريزا ئيكي ب خيتره.

## دهرېاسېوونا نههې

### دهرېاسېوونا د سهر ستوي خهلكي پا

\* (تهوو داوود) ژ عېدلاهي كورې بوسري شه دگوھيژت، ديېژت: جاره كي زهلامهك هاته مزگهفتي ده مي پيغه مبهري -سلاڅ لي بن- خوتبه دخواند، د سهر ستوي خهلكي پا دپوري، ئينا پيغه مبهري -سلاڅ لي بن- گوتي: ﴿اجلس فقد آذيت﴾ يه عني: روينه خوراي ته نه خوشي گه هاند.

\* و د ريوايه ته كا دي دا ل نك (بن ماجه) ي هاتيه گوت: ﴿اجلس فقد آذيت وآيت﴾ يه عني: روينه ته نه خوشي گه هاند، وتو درهنگ هاتي.

\* ژ څي هه ديسې وهنده كيڼ دي يين وهكي وي ئاشكه را دبت كو چي نابت مروژ د سهر ستوي خهلكي پا دهرېاس بيت وبخته ريزين پيشي، خو نه گهر تهو هندهك جهين قالا ژي ل سنگي ببينت، بهلكي دقيت تهو ل وي جهي روينت يي تهو دگه هتي، و نه گهر جهه كي قالا هه بت تهو يين ل سنگي دقيت بچني.. هندهك كهس هه نه خو گيرو دكهت، وده مي دئين ريزين نڅيژكه ران دپرن و د سهر ستوي وان پا دچن دا خو ب سنگي پا

بگہہینن، ئەف کارە یی دورست نینە وگۆنەهە، ژ بلی کو (دەوقسزیه) ژێ ژ لایێ وان کەسان یێن پێ رادین.

موسىٰ دہقے  
گوہداریکرنا خوتیہ

\* (نہو داوود) ژ عہد لہی کوری عہ مری قہ دگوہیت، دبیرت: پیغہ مہری  
- سلاف لی بن- گوٹ: ﴿مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَمَسَّ مِنْ طِيبٍ امْرَأَتِهِ - إِنْ كَانَ  
لَهَا-، وَلَبَسَ مِنْ صَالِحِ ثِيَابِهِ، ثُمَّ لَمْ يَخْطُ رِقَابَ النَّاسِ، وَلَمْ يَلْغُ عِنْدَ الْمُوعِظَةِ، كَانَتْ  
كَفَّارَةً لِمَا بَيْنَهُمَا، وَمَنْ لَعَا، وَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ كَانَتْ لَهُ ظُهُرٌ﴾ یه عنی: هه چیی رۆژا  
ئەینی خۆ بشۆت، وهندهک بیئا خوش یا مالا خۆ ل خۆ بکهت ئەگەر  
ههبت، وجلکه کئی خۆ یی باش بکهت، پاشی پی ل ستویی کهسی نه دانت،  
وده می خوتبه دئیته خواندن نه ئاخفت، گونه هین وی یین وی ئەینی دئ بۆ  
ئینه ژبیرن، وهه چیی ئاخفت وپی ل ستویی خه لکی دانا، دئ بۆ ئیته  
نقیسین نقیژا نیشرو.

\* (بوخاری) ژ ئەبوو ھورەیرە ی ڤەدگۆھیزت، دیبێژت: پێتغەمبەری -سلاڤ لێ -بن- گۆت: ﴿إِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: ائْصِتْ، وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ فَقَدْ لَغَوْتَ﴾ یەعنی: ڕۆژا ئەینیی ئەگەر تە گۆتە ھەڤالی خۆ: ھش بە! دەمی ئیمام خوتیی دخوینت، ئەو تە خوتبا خۆ بەطال کر.

\* (موسلم) ژ ئه‌بوو هورهره‌ی فه‌دگوه‌ییزت، دب‌یژت: پ‌یغه‌مبه‌ری -سلاف لی بن- گو‌ت: ﴿مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، ثُمَّ أَتَى الْجُمُعَةَ فَاسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ، غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَالْجُمُعَةَ وَزِيَادَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، وَمَنْ مَسَّ الْحَصَى فَقَدْ لَعَا﴾ یه‌عنی: هه‌چی‌ی باش

دهسنقيڙا خو بشوت، پاشی بيته نقيڙا نهيني، وگوهداري بکته،  
ونه ناخفت، گونهيڻ وي بين د ناقهرا هردو نهينيان دا وسي ږوڙان زیده  
څی دئینه ژيږن، وههچي دهست بکته بهرکان نهو وي خوتبا خو بهطال  
کر.

\* ژ څی دهديسي تاشکرا دبت کو: هر کهسهکی دهست بکته بهرکان وخو  
پيڅه موږيل بکته دهمی خوتبه دئيته خواندن، نهو خيرا خوتبي بو وي  
نائيته نفيسين، ووهکی بهرکان تږبي ژي نهگه ټيک خو پيڅه موږيل  
بکته.

\* وچونکی د څی دهديسي دا بهحسي سرشويشتني نههاتيهکرن، و ب تنی  
بهحسي دهسنقيڙي هاتهکرن، هندک زانا دبږن: مهنا سرشويشتنا ږوڙا  
نهيني واجب نينه بهلکی سوننهته.

## مهسا يازي

### نهچوونا خوتبي بي عهزر

\* (نهبوو داوود) ژ نهبوو جعدی قهدگوهيږت، دبږت: پيغهمبهري -سلاف لی  
بن- گوټ: ﴿مَنْ تَرَكَ ثَلَاثَ جُمُعٍ تَهَاوُنًا بِهَا طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قَلْبِهِ﴾ يهعنی: ههچي سي  
نهينيان نهکته ژ خهمساري وسڅکی پيکرن خودي خهتمی ل سهر دلی وي  
ددهت.

\* و د ريوايهتهکي دا ل نک (بن خوزهيمه) هاتيه: ﴿مَنْ تَرَكَ الْجُمُعَةَ ثَلَاثًا مِنْ  
غَيْرِ عَذْرِ فَهُوَ مُنَافِقٌ﴾ يهعنی: ههچي سي نهينيان بي عوزر بهيلت نهو  
منافقه.

\* (طه به رانی) ژ که عبی کورئ مالکی شه دگو هیژت، دبیرت: پیغه مبهری  
 -سلاف لی بن- گوت: ﴿لَيَنْتَهِيَنَّ أَقْوَامٌ يَسْمَعُونَ النداء يوم الجمعة، ثم لا يأتونها،  
 أو ليُطْبَعَنَّ اللهُ على قلوبهم، ثم ليكونن من الغافلين﴾ یه عنی: هندهک کهس دی  
 هه بن وان دی گوھ ل بانگی بت رۆژا ئهینی ونائینه نقیژئ، یان خودی دی  
 خه تمی ل دلین وان ددهت، پاشی ئه و دی ژ غافلان بن.  
 \* ژ فان حه دیسان ناشکهر دبت کو نه چوونا سی ئه نیان ل دویف ئیک ویی  
 عوزره کا شهرعی ژ گونه هین مه زنه یین خودانی خو بهر ب نیفاقی شه  
 دبهت.

## مه سه لا دووازی خواندنا سوورده تا (الکھف)

\* (نه سائی) ژ ئه بوو سه عیدی خودری شه دگو هیژت، دبیرت: پیغه مبهری  
 -سلاف لی بن- گوت: ﴿مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَضَاءَ لَهُ مِنَ النُّورِ مَا  
 يَبْنِي الْجُمُعَتَيْنِ﴾ یه عنی: هه چیی سوورده تا که هف ل رۆژا ئه نیی بخوینت، ئه و  
 دی د ناچه را هه ردو ئه نیان دا بو وی روھن کهت.  
 \* وئه ف حه دیسه خیر و بهایی خواندنا سوورده تا (الکھف) بو مه ناشکهر  
 دکهت، ب تایه تی ئه گهر ل رۆژا ئه نیی بت. و د هندهک ربوایه تین دی  
 یین دورست ژی دا هاتیه کو هه چیی قی سوورده تی بخوینت دی ژ ده جالی  
 وفتنا وی ژی ئیته پاراستن.

## مهسا سڌري پڙهڻ ل ڀڙا ٺهينج ب نٿ

\* ٺهڻه ڪارهڪي نه ٿي دورسته، ڙ بهر وئ حهديسي يا (موسلم) ڙ ٺهيو هورهيره ڦه دگوهيٽ، دٻيٽ: پيڻه مبهري -سلاف لي بن- گوت: ﴿لَا تَخْتَصُّوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي، وَلَا تَخْضُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِصِيَامٍ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ﴾ يهعني: شهقا ٺهيني د ناڻههرا هه مي شهقان دا بو ڪرنا عياده تي تايهت نه ڪن، وڙڙا ٺهيني د ناڻههرا ڀڙڙان دا تايهت نه ڪن بو ڪرنا ڀڙڙي، وهسا نهت ٺهيو ڪهفته وئ ڀڙڙي يا ٺهيو ڀڙڙي لي دگرت.

\* (بوخاري) ڙ ٺهيو هورهيره ڦه دگوهيٽ، دٻيٽ: پيڻه مبهري -سلاف لي بن- گوت: ﴿لَا يَصُومَنَّ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا يَوْمًا قَبْلَهُ أَوْ بَعْدَهُ﴾ يهعني: ٽيڪ ڙ ههوه ڀڙڙا ٺهيني ٿي ب ڀڙڙي نهت، وهسا تي نهت ٺهيو ڀڙڙهڪي بهري وئ يان ڀڙڙهڪي پشتي وئ بگرت.

\* (بوخاري) ڙ دهڪا موسلمانان (جوهريايي) ڦه دگوهيٽ، دٻيٽ: جارهڪي ڀڙڙا ٺهيني پيڻه مبهري -سلاف لي بن- هاته مالا من ٺههز يا ب ڀڙڙي بووم، ٽينا وي گوتنه من: دوهي تو يا ڀڙڙي بووي؟ من گوتي: نهخير، گوت: سوباهي تو دي يا ب ڀڙڙي بي؟ من گوتي: نهخير؟ گوت: پا ڀڙڙيا خو بخو.

\* (ٺهحمه د) ڙ ٺهيو هورهيره ڦه دگوهيٽ، دٻيٽ: پيڻه مبهري -سلاف لي بن- گوت: ﴿إِنَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يَوْمٌ عِيدٌ، فَلَا تَجْعَلُوا يَوْمَ عِيدِكُمْ يَوْمَ صِيَامِكُمْ، إِلَّا أَنْ

تَصُومُوا قَبْلَهُ أَوْ بَعْدَهُ ﴿١٨٥﴾ يهـ عنى: هندی رۆژا ئەینییه رۆژا جهزنییه، قیجا هوین رۆژا جهزنا خو نهکهنه رۆژا رۆژیا خو، وهسا نهبت هوین رۆژهکی بهری هنگی یان پشتی هنگی بگرن.

\* ژ فان هه دیسان ئاشکهرا دبت کو چى نابت ل رۆژا ئەینیى ب تنى یى ب رۆژى بت، یان ل شهفا ئەینیى ب تنى بو کرنا عیبادهتی رابیت، و(اللهتا) نه دورستیا گرتنا رۆژیى -وهکی پیغه مبهری ب خو سلاڤ لى بن- ئاشکهرا کرى، ئەوه رۆژا ئەینیى بو موسلمانان جهزنهکا ههفتانهیه، و ل رۆژا جهزنئى چى نابت مروڤ یى ب رۆژى بت.

## ماسا چاری

### دانا صلاوه تان ل سه ر پیغه مبهری

\* (ئهه بو داوود ونه سائی) ژ ئهوسى کورپى ئهوسى شه دگوهیزت، دبیرت: پیغه مبهری -سلاڤ لى بن- گوت: ﴿إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ قُبُضَ، وَفِيهِ النَّفْخَةُ، وَفِيهِ الصَّعْقَةُ، فَأَكْثَرُوا عَلَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ فِيهِ، فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوضَةٌ عَلَيَّ﴾ يهـ عنى: رۆژا ئەینیى ژ باشتیرین رۆژین ههویه، ل وى رۆژى ئادهم یى هاتیه ئافراندن، ویى مری، و ل وى رۆژى قیامهت رادبت، و مروڤ دلگرتی دبن، قیجا هوین گهلهگ صلاوه تان تیدا بدهنه سه ر من، چونکی صلاوه تین ههوه بو من دئینه پیشکیشکر، ئینا سه حابیان گوتی: ئەى پیغه مبهری خودی! چاوا صلاوه تین مه دی بو ته ئینه پیشکیشکر و تو یی ههلبای؟ پیغه مبهری سلاڤ لى بن گوت: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَرَّمَ عَلَى



الأَرْضِ أَجْسَادَ الْإِنْسَاءِ ﴿١٠﴾ يه‌عن‌ی: هندی خودییه له‌شین پیغه‌مبه‌ران ل سهر  
عه‌ردی حه‌رام کرینه.

\* (طه‌به‌رانی) ژ ئه‌بوو طه‌له‌حی فه‌دگوه‌یژت، دب‌یژت: پیغه‌مبه‌ری -سلاف لی  
بن- گو‌ت: ﴿١١﴾ خَرَجَ مِنْ عِنْدِي جِبْرِيلُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتِئًا، فَاتَانِي بِبَشَارَةٍ مِنْ رَبِّي،  
قَالَ: إِنَّ اللَّهَ بَعَثَنِي إِلَيْكَ أَبَشُّرَكَ أَنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ أُمَّتِكَ يُصَلِّي عَلَيْكَ صَلَاةً إِلَّا صَلَّى اللَّهُ  
وَمَلَائِكَتُهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا ﴿١٢﴾ يه‌عن‌ی: نوکه جبریل -سلاف لی بن- ژ نک من  
ده‌رکه‌فت مزگینه‌ک بو من ژ نک خودایی من ئینابوو، گو‌ت: خودی ئه‌زی  
هنارتیمه‌ نک ته‌ دا مزگینی بده‌مه‌ ته‌ کو که‌سه‌ک ژ ئوممه‌تا ته‌  
صلاوه‌ته‌کی ناده‌ته‌ سهر ته‌، ئه‌گهر خودی وملیاکه‌تین وی ژی ده‌ه  
صلاوه‌تان پیشفه‌ نه‌ده‌نه‌ سهر وی.

\* ودورستترین شیوه‌یی صلاوه‌تی ئه‌وه‌ یی ئه‌م د (ته‌حییاتی) دا دب‌یژین، ئه‌وی  
دب‌یژنی: (الصلوات الإبراهیمیه)، وده‌می ئه‌م دب‌یژین: صلاوه‌تین خودی  
ل سهر فلانی بن، مه‌عنا وی ئه‌وه: خودی ره‌حمی ب فلانی ببه‌ت، چونکی  
صلاوه‌ت ژ خودی ره‌حمه‌، و ژ ملیاکه‌تان دو‌عا‌یین ره‌حمینه‌.

## مه‌سه‌لا یازی

### یینه‌ کاره‌ باش ل ئیکه‌ پو‌ژی

\* (ئبن حبان) ژ ئه‌بوو سه‌عیدی خودی فه‌دگوه‌یژت، دب‌یژت: پیغه‌مبه‌ری  
-سلاف لی بن- گو‌ت: ﴿١٣﴾ خمس من عملهن في يوم كتبه الله من أهل الجنة : من عاد  
مريضاً، وشهد جنازة، وصام يوماً، وراح يوم الجمعة، وأعتق رقبة ﴿١٤﴾ يه‌عن‌ی: پینج  
تشت هه‌نه‌ هه‌چی و ان د ئیک پو‌ژی دا بکه‌ت، خودی وی ژ به‌حه‌شتیان

دئ هژميرت: هه چي سهره نساخه كي بدهت، و د گهل جه نازه يه كي  
 دهركه فت، وي ب روژي بت، و بچته نقيژا ئه يني، وعه بده كي ئازا كهت.  
 \* وده مي پيغه مبه ر سلاف لي بن دبيرت: بچته نقيژا ئه يني، هندی دگه هينت  
 كو ئه ف كاره دقيت د روژا ئه يني دا بينه كرن، وگرتنا روژي مه عنا وي  
 ئه و نينه ئه و وي روژي تاييه ت ي ب روژي بت؛ چونكي گرتنا روژي  
 تاييه ت ل ئه يني چي نابت وه كي د مه سه لا سيزدي دا د گهل مه بو ري.

## مه سه لا سازي

### به چاڅا څا كار به مروه ل شه فا ئه يني

\* (ئه حمه د) ژ ئه بوو هوره يره ي څه دگو هيزت، دبيرت: پيغه مبه ري - سلاف لي  
 بن - گو ت: ﴿إِنَّ أَعْمَالَ بَنِي آدَمَ تُعْرَضُ كُلَّ حَمِيسٍ لِّئَلَّا الْجُمُعَةُ، فَلَا يُقْبَلُ عَمَلٌ قَاطِعٍ  
 رَجِمَ﴾ يه عني: كار و كرياتين مرو فان هه مي پينج شه بان، شه تين ئه ينيان،  
 دئينه عه رض كرن، څي جا كاري وي كه سي نائيته قه بول كرن يي مرو فاني  
 بري.

\* ئه ف هه ديسه دو تشتان بو مه ئاشكه را دكه ت:

ئي ك: ئه و كار و كرياتين مرو ف ل هه فت يي هه ميي دكه ت، و مليا كه ت وان  
 دنقيسن، ل شه فا ئه يني دئيه پيشكيش و به چاڅا كرن، و هه ر كار ه كي  
 دورست بت ژ وان خودي وي قه بول دكه ت، و خيري دده ته خوداني.

دو: ئه و كه سي په يوه نديين مرو فانيي د گهل مرو فتن خو بري بن، وي  
 ژ وان سل بت، كاري وي ئه گه ر خو يي دورست و باش ژي بت، خودي ژي  
 قه بول ناكه ت، و دبيرته مليا كه تان: كاري قي به يلت هه تا ئاشت دبت..  
 وه كي د هنده ك هه ديسين دي دا هاتي.

## مهسهلا ههژدی مه ل شهف وړوڅا ئهينې

\* (ئهحمده وترمذی) ژ عهبدللاهې كورې عومهري شه دگوهيزن، دبيتړت: پيغهمبهري -سلاف لي بن- گوټ: ﴿ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَمُوتُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَوْ لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ، إِلَّا وَقَاهُ اللَّهُ فِتْنَةَ الْقَبْرِ ﴾ يهعنی: ههړ موسلمانه كې ل وړوڅا ئهينې، يان ل شهفا ئهينې بمرت، خودې دې وې ژ فتنه قهبرې پاريتړت.

\* مهعنا: ژ بهر پيروزيا وړوڅا ئهينې ئهه مړوڅ دې ژ فتنه قهبرې ئيته پاراستن، وفتنا قهبرې يا مهزن ئهوه ده مې ههردو ملياكه تين ب سههم دئين پسپاري ژ مړوڅي دكهن، ئهوي دئته پاراستن ئهوه يې بهرسقين خو دورست ددهت.

## مهسهلا ههژدی خواندنا پيغهمبهري سلاف لي به د نقيثا ئهينې دا

\* (ئبن ماجه) ژ ئهبوو هورهيرهې شه دگوهيزت، دبيتړت: پيغهمبهري -سلاف لي بن- ل نقيثا سپيدې ل وړوڅا ئهينې سوورده تا (ألم) السجدة، وسوورده تا (هل أتى على الإنسان) دخواند.

\* و د نقيژا ئهينيى ب خو دا -وهكى دى د گهل مه ئيت-، وى سوورده تا (الجمعة) و (المنافقون) دخواند.. ويا سوننهت ئهوه ئيمام د قى چهندي دا چاښ ل پيغه مبهري -سلاف لى بن- بكهت.

## مهسلا نوزى سفه ل پوژا ئهينيى

\* هندهك كهس هه نه هزر دكه ن سهفر ل پوژا ئهينيى، ب تايبه تى بهري نيقرؤ چى نابت، وئف بچوونه يا دورست نينه؛ چونكى ئه و موخالفى هژمارهكا هه ديسانه، ژ وان:

۱- (طه بهراني) ژ عهبدللاهى كورپى عه عباسى قه دگوهيزت، دبيت: پيغه مبهري سلاف لى بن عهبدللاهى كورپى ره واحى وجه عفري كورپى ئه بوو طالبي وزهيدى كورپى حارثى هنارتنه غه زايه كى، پاشى وى ديت عهبدللاه يى ماى، ئينا گوتهى: بوچى تو ماى؟ وى گوتهى: ژ بهر نقيژا ئهينيى. پيغه مبهري سلاف لى بن گوتهى: ﴿لغدوة في سبيل الله أو روحه خير من الدنيا وما فيها﴾ يه عنى: دهر كه فتنهك يان هاتنهك د ريكا خودى دا ب خيرتره ژ دنيايى وهمر تشته كى تيدا. ئينا عهبدللاه دهر كهفت وگه هشته هه قالين خو.

۲- بهيه قى ژ قهيسى قه دگوهيزت، دبيت: عومهرى زهلامهك ديت كارى خو يى سهفري كربو، و دگوتهى: ئه گهر ئهقرؤ ئهيني نهبا ئهز دا سهفري كه م، عومهرى گوتهى: ئهيني سهفري مهنه ناكهت.

۳- وبهيه قى ژ ئيمامى زوهري قه دگوهيزت، دبيت: جاره كى ل سپيدهيا پوژا ئهينيى ئه و دهر كهفته سهفري، ئينا هه قاله كى وى گوتهى: ئهقه

چاوايه؟ وی گوت: پیغهمبهري -سلاف لی بن- ل سپیدهیا نهینی  
سهفهره کری.

\* وئو مروفتی دهرکهفته سهفهری، نهگهر خو ل سپیدهیا نهینی ژی بت،  
حسیب دبت (موسافر) ونقیژا نهینی ل سهر واجب نینه. ب ریکیڼ  
دورست ژ پیغهمبهري -سلاف لی بن- هاتییه فهگوهاستن کو دهمی نهو  
چوویه ههجی، روژا نهینی نهو ل عهرهفی بوو، وی نقیژا نیقرو د گهل یا  
نیقاری (قهصر وجهمع) ل بهرا صهحاییان کر، ونقیژا نهینی نهکر.  
وخهلکی مهکههی ژی نهف چهنده کر ووی نه گوته وان نقیژا خو تمام  
بکهن، یان نقیژا نهینی بکهن، وبهلکی نهفه هندی دگههینت کو ههر  
دهرکهفتهکا د عورفی جفاکی دا سهفهر بت، نهگهر خو (مهسافه) یا کورت  
ژی بت، حسیب دبت (سهفهر) واجبوونا نهینی پی رادبت، ونقیژ پی  
دئیه کورترن وکومکرن. وههر چاوا بت نهفه مهسهلهکا خیلافیه وجهی  
وی کتیپین فقهیه.

## مهسلا بیستی

### دوستکنا خهلهکا بهری نقیژا نهینی

\* (نهسائی) ژ عهبدللاهئ کورپی عهری کوری عاصی فهدگوهیزت، دبیزت:  
پیغهمبهري -سلاف لی بن- نههی کری مروفت ل روژا نهینی بهری نقیژ  
وهکی خهلهکی روینن، ووی نههی ژ کرین وفروتنا ل مزگهفتی کر.

\* ژ قی هه دیسی تاشکهرا دبت کو یا دورست نینه نقیژکهرو روژا نهینی بهری  
نقیژ خهلهک خهلهک ل مزگهفتی روینن، نهگهر خو روینشتنا وان بو زکری  
وخاندنا قورئانی ووهرگرتنا علمی ژی بت، وبهلکی نهگهره قی چهندي

وهكى زانا دبیژن ئه و بت، گریډانا خه له كان ل مزگه فتی دبه ئه گه را برینا  
 ریزین نقیژ، و په یدابونا (ته شویسی) ل سه ر وان که سین دقین دوعا  
 وزکری بکه ن، یان قورئانی بو خو بخوینن. وپشتی نقیژا ئه نیی، یان  
 ل پوژین دی ژ هفتی گریډانا خه له کان ل مزگه فتی دورسته، ب شهرته کی  
 ئه و خه له ک بو هندئ نه بن به حسئ دنیا یی وئاخفتین بی مفا لی بینه کرن،  
 (طه به رانی) ژ عه بدلاهی کورئ مه سه وودی فه دگو هیزت، دبیژت:  
 پیغه مبه ری - سلاف لی بن- گو ت: ﴿ سَيَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ قَوْمٌ يَجْلِسُونَ فِي  
 الْمَسَاجِدِ حُلَقًا حُلَقًا، إِمَامُهُمُ الدُّنْيَا، فَلَا تُجَالِسُوهُمْ، فَإِنَّهُ لَيْسَ لَهُ فِيهِمْ حَاجَةٌ ﴾ یه عنی:  
 ل دویمه ایا زه مانى هنده ک مرو ژ دئ هه بن خه له ک خه له ک ل مزگه فتان  
 دروینن ئیمامی وان دنیا یه، هوین د گه ل وان نه روینن، چونکی خودی چو  
 هه وجه یی ب وان نینه.

## مه سه لا بیست و نهم

### پهنگه ی روینشتن

- \* (ئه بو داوود) ژ موعا ذی کورئ ئه نه سی جو هه نی فه دگو هیزت، دبیژت:  
 پیغه مبه ری - سلاف لی بن- نه هی ژ وی په نگه ی روینشتن کر ئه و دبیژنئ:  
 (حه بو) ده می ئیمام خوتبی دخوینت.
- \* و (حه بو) ئه وه مرو ژ روینته عه ردی وهه ردو چو کین خو بلند که ت ب زکی  
 خو قه نت، وهه ردو ده ستین خو ل دو ر چو کین خو بئالینت.

## ماسلا بیست و دووی نابت هرهف ئیکی ژ جهی وی پاكهت

- \* (بوخاری) ژ نافی قه دگو هیئت، دبیرت: عبداللهی کوری عومهری گوت: پیغه مبهری -سلاف لی بن- نهی کریه کو زه لام برایه کی خو ژ جهی وی پاكهت، وئو ل جهی وی روینت. راوی حه دیسی دبیرت: من گوت نه نافی: ل پوژا نهینی؟ وی گوت: ل پوژا نهینی وروژین دی ژی.
- \* ژ قی حه دیسی ئاشکهره دبت کو چی نابت بو کسهی، ئه گهر کی بت، پوژا نهینی ل مزگهفتی، کسه کی ژ جهی وی پاكهت؛ دا ئو بچت و ل جهی وی روینته خواری.

## ماسلا بیست و سینی کونا (تحية المسجد) ل دهی خونی

- \* (بوخاری) ژ جابری کوری عبداللهی قه دگو هیئت، دبیرت: پوژا نهینی زه لامهک هاته مزگهفتی، و پیغه مبهری -سلاف لی بن- خوتبه دخواند، پیغه مبهری -سلاف لی بن- گوتی: ته نقیژ کر؟ وی گوت: نه، پیغه مبهری -سلاف لی بن- گوتی: رابه دو رکاعه تان بکه.
- \* و د حه دیسه کا دی دا (بوخاری) ژ جابری کوری عبداللهی قه دگو هیئت، دبیرت: پیغه مبهری -سلاف لی بن- دبیرت: ﴿إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، أَوْ قَدْ خَرَجَ فَلْيَصِلْ رَكَعَتَيْنِ﴾ یه عنی: ئه گهر ئیک ژ هه وه هات وئیمام یی

خوتبې دخوينت، يان نهو يې دهرکهفتي (دا خوتبې بخوينت) ئيمام بلا نهو  
دو رکاعهتان بکعت.

\* وئەف هەردو رکاعەتە يېن حەديس بەحس ژي دکەت نهون يېن ئەم ديبثريئ:  
(تحية المسجد)، وهر چەنده ئەف هەردو رکاعەتە سوننهتن ونه فهرز،  
بهلې پيغه مبهري -سلاڤ لې بن- بهري مه ددهته کرنا وان، ئەگەر خو  
ئيمامي دەست ب خواندنا خوتبې ژي کريت.

## مهسهلا بيسټ وچاري نهوي نفروسك دئلي ل دهه خوتبي

\* (ئبن حبان) ژ عەبدللاهي کوري عومەري قەدگوھيزت، ديبثرت: پيغه مبهري  
-سلاڤ لې بن- گوت: ﴿إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ فِي مَجْلِسِهِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَلْيَتَحَوَّلْ مِنْهُ إِلَى  
غَيْرِهِ﴾ يهعني: ئەگەر رۆژا ئەيني نفروسك هاتنه ئيک ژ ههوه ل جهي  
وي بلا خو ژ وي جهي قەدگوھيزته جهه کي دي.  
\* وئەفە ژ بهر هندييه دا خهوا وي قەرەفت.

## مهسهلا بيسټ وينجې دوحايا بانانې د خوتبي دا

\* (ئبن خوزهيمه) ژ ئەنەسي قەدگوھيزت، ديبثرت: پيغه مبهري -سلاڤ لې بن-  
رۆژا ئەيني خوتبه دخواند، هندهک مروث رابوونه قە وکره ههوار، گوتن:  
ئەي پيغه مبهري خودي، باران نهمان، وداروبار هسک بوون، وحەيوانهت



مرن، دوعاييَ بۆ مه بکه کو خودی بارانی بدهته مه، ئینا پیغه مبهری -سلاف لی بن- دوعا ژ خودی کرن وگۆت: ﴿یا رهیبی تو بارانی بده مه﴾ ئهنهس دبیت: و ب خودی پرتهکا عهوری ژی مه ل عهسمانی نه ددیت، پاشی مه دیت عه ورهک هات، و به لاف بو، پاشی بارانی لی کر، ئینا پیغه مبهر -سلاف لی بن- ژ مینه ری هاته خواری و نقیژ کر، و ده رکهفت، و ههتا ئهینیا دی بارانی لی کر، و ئهینیا دی ده می پیغه مبهری -سلاف لی بن- خوتبه دخواند ئهو مروژ جارها دی رابوونهقه وگۆتن: ئهی پیغه مبهری خودی، خانی هه رفتن، و ژ بهر بارانی ری هاتنه برین، دوعایه کی بۆ مه بکه کو باران قه تعه بیت، ئینا پیغه مبهر -سلاف لی بن- گر نژی وگۆت: یا رهیبی، ل دۆر وره خین مه نه کو ب سهر مه دا.. ئهنهس دبیت: ئینا باران ل مه دینی قه تعه بوو، و ل دۆر وره خان لی کر.

\* ئهقه هندی دگه هینت کو دورسته بۆ ئیمامی دوعایین بارانی د خوتبا ئهینیی دا بکهت، بیی نقیژا بارانی بیته کرن.

## مهسهلا بیست وشه شتی

### ل کێ ده می ل ئهینیی ئادهم هاتیبه ئافرانده؟

\* بهری نوکه د گهل مه بۆری بوو کو خودی ئادهم ل رۆژا ئهینیی ئافرانده بوو، به لی د حه دیسهکا دی دا یا (ئبن خوزهیمه) ژ ئه بوو هورهیره ی قه گوهاستی هاتیبه کو پیغه مبهری سلاف لی بن گۆتیه: ﴿وخلق آدم بعد العصر- من يوم الجمعة آخر خلق، في آخر ساعة من ساعات الجمعة، فيما بين العصر- إلى الليل﴾ یه عنی: چیکریی دویماهیی هاتیبه ئافرانده ئادهم بوو، ل رۆژا ئهینیی پشتهی

ئیڤاری، ل سههتا دویماهیښ ژ سههتین ئهینیی، د ناڅهرا ئیڤاری  
وشهڅی دا، ئهو هاته ئافرانندن.

\* مهعنا رږژا ئهینیی بهری رږژ ئاڅا بیت، ئادهم هاتبوو ئافرانندن، وهندهک  
دبیژن: ئهو ئهو سههته یا دوعا تیدا دئینه قهبولکرن.

## مهسهلا بیست وحهفتی کورتنکنا خوتبی ودریژکنا نفیژ

\* (ئبن خوزهیمه) ژ بابی وائیله قهدهگوهیژت، دبیژت: عهمماری کورپی یاسری  
خوتبهک بو مه خواند، گوتنهکا رههوان گوت وکورت کر، وهاته خواری، ئینا  
مه گوتی: بابی یهقظانی، ته گوتنهکا رههوان گوت وکورت کر، ئهگهر  
پیچهکی ته دریژ کر، وی گوت: من گوهر ل پیغهمبهری بوویه -سلاف لی  
بن- دگوت: ﴿إِنْ طُولُ صَلَاةِ الرَّجُلِ، وَقَصْرُ خُطْبَتِهِ مِثْنَةٌ مِنْ فَقْهِهِ، فَأَطِيلُوا الصَّلَاةَ،  
وَأَقْصِرُوا الْخُطْبَةَ﴾ هندی دریژیا نفیژا زهلامیه وکورتکنا خوتبا وی نیشانا  
تیگههشتنا ویه، قیجا نفیژی دریژ بکهن وخوتبی کورت بکهن.  
\* مهعنا: یا سوننهت بو ئیمامی ئهوه ئهو خوتبا خو ل رږژا ئهینیی کورت  
بکهت، ونفیژا خو دریژ بکهت.

## مهسهلا بیست وههشتی خواندنا قورانی د خوتبی دا

\* (ئبن خوزهیمه) ژ دهیکا هشامی قهدهگوهیژت، دبیژت: من سووردهتا (ق)  
ژ پیغهمبهری ب خو -سلاف لی بن- ژ بهرکربوو، هندی وی دههمی  
ئهینیان دا دخواند.

\* ژ څي ځه ډيسي ټاشڪهرا دېت كو دورسته بو ټيمامي د خوتبا ټهيني دا  
سووره ټين قورټاني يي دريژ بخوينت.

## مهسلا پست ونه ځي فهانا ب دانا خيرا د خوتبا ټهيني دا

\* (ټبن خوزهيمه) ژ ټهيو سه عيدي خودري څه دگوهيزت، كو جاره كي زهلامهك  
هاته مزگهفتي وپيغه مبهري -سلاڅ لي بن- خوتبه دخواند، ووي زهلامي  
هندهك جلكين بي سهروبه د بهر بوون، ټينا پيغه مبهري -سلاڅ لي بن-  
داخواز ژ سه حايبان كر ټهو دهستي هاريكاريي بووي زهلامي دريژ بكه،  
وده مي وان خير كرين، كه سي چو جلك نه دان، ټينا پيغه مبهري -سلاڅ لي  
بن- فرمان دا دو دهستين جلكان بو وي زهلامي بيته دان.

\* ژ څي ځه ډيسي ټاشڪهرا دېت كو دورسته بو ټيمامي د خوتبي دا داخوازي  
ژ نقيركهران بكهت ټهو دهستي هاريكاريي بو مروځين پيټشي دريژ بكه،  
وخيران بو كوم بكه، ټه گهر ټيمامي ټهڅ چهنده ب مه صلحت ديت.

## مهسلا سيځي پرنا خوتبا ټهيني ا بهر مه صلحتنه كي

\* (ټبن خوزهيمه) ژ ټهيو رفاعه يي عهده وي څه دگوهيزت، ديبترت: جاره كي ټه  
چوومه مزگهفتي وپيغه مبهري -سلاڅ لي بن- خوتبه دخواند، من گوټي:  
ټه پيغه مبهري خودي ټهز مروځه كي غريم هاتيم پسپارا ديني خو دكه..

ئينا وى خوتبه هيتا و ب نك من قه هات، وهنده كان كورسيه كهك بو وى  
ئينا، يا ژ من قه پيپكيين وي ئاسن بوون، ووى دهست پي كرئو تشت  
نيسا مندان يين خودي نيشا وى داين، پاشى زقري وخوتبا خو تمام كر.  
\* و د حهديسه كا دى دا همر (ئبن خوزهيمه) ژ بورهيدى قه دگوهيزت، دبيت:  
جاره كي پيغهمبهرى -سلاڤ لي بن- خوتبه دخواند، ديت حهسن وحوسهين  
هاتنه مزگهفتي، دو كراسين سور ل بهر وان بوون، وئو دهلنگفتن  
ورادبوونه قه، ئينا ئو ژ مينبهري هاته خواري وئو ههر دو هلگرتن وبرنه  
نك خو، وگوت: مالي ههوه وعيالي ههوه فتنه، من ئف ههردوه ديتن  
ئو نه شيام خو بگرم.. پاشى خوتبا خو تمام كر.  
\* و ژ فان حهديسان ئاشكهرا دبت كو دورسته بو ئيمامي ئو خوتبا خو  
راوهستيت؛ دا بهرسقا پسيارا پسيار كهره كي بدهت، يان كاره كي ئوهزر  
بكهت يي فهره ب جه- بينت، ههر وهسا دورسته بو نقيركهري ئيمامي  
راوهستيتن دهمي ئو خوتبي دخوينت؛ دا بو خو هندهك پسياران ژئ  
بكهت.

## مەسەلە سەھ و نەھ

### خوانده د نقيژا شەفا ئەينى دا

\* (بهيهقى) ژ جابري كوري سه مورهى قه دگوهيزت، دبيت: پيغهمبهرى خودي  
-سلاڤ لي بن- ل شەفا ئەينى د نقيژا مەغرب دا سوورەتا (قل يا ايها  
الكافرون) و (قل هو الله أحد) دخواندن، و د نقيژا عيشا دا سوورەتا  
(الجمعة) و (المنافقين) دخواند.

Yanvar 1999

\* (ابن ماجه) ژ نوعمانی کورې به شیری څه دگوځیزت کو پیغه مبهری -سلاف لی بن- د نفیثرا ئهینی دا سووردها (الجمعة) وسووردها (الغاشية) دخواندن.

\* و د ربوایه ته کا دی دا ل نک (ئبن ماجه) ی هاتیه کو وی سوورده تا (الأعلى) و سوورده تا (الغاشية) دخواندن.

مَامَايَا سِيَه وَسِيَّيْ

\* (ئېن ماجە) ژ عائىشا يې ښه دگوھيژت، دپيژت: پيغه مبهري -سلاښ لى بن- جاره كى خوتبه بو مروښان دخواند، ديت جلكيڼ (ئەلنيمار) ييڼ ئەعراب دكهنه بهر خو ل بهر وان بوون، ئينا پيغه مبهري سلاښ لى بن گوټ: ﴿ما على أحدكم إن وجد سعة أن يتخذ ثوبين لجمعه سوى ثوبي مهنته﴾ يه عنى: ما چيه ئيک ژ هه وه ئەگەر بهردهستى وى يى فرهه بت، ئەو دو جلكيڼ جودا ژ جلكيڼ خو ييڼ كاري بو خو بدانت بو خوتبا خو؟

\* ژ څي هډيسې دټيټه زانين كوي يا باستر ئه وه بو وي يې بشيت، هندهك  
چلكين تاييهت بو خو بدانت، ده مې دچنه خوتبې بكه ته بهر خو، وځي

چەندى رەنگەككى پاقىزىڭىزى تىدا ھەيە، چونكى ل ئەينى گەلەك مەڭ  
ل مزگەفتى كۆم دىن، قىجا يا پاقىزىڭىزى ھە جلكىن وان دپاقىزىڭىزى بىزىن بن.

## مەسىلە سىھە وچارى

### دانا بانگى ل پۆتا ئەينى

\* (نەسائى) ژ سائى كورى يەزىدى قەدگۆھىزىت، دىڭىزىت: دەمى پىغەمبەر  
-سلاڭ لى بن- ل سەر مەنبەرى دروینشت ل پۆتا ئەينى، بىلالى بانگ  
ددا، وگاڭا ژ خوتى خلاس دبوو دھاتە خواری، و بىلالى قامەت دگرت.  
ل دەمى ئەبوو بەكرى و عومەرى ژى ھەر ھەسا بوو.

\* (ئەبن ئەبى شىبە) ژ عەبدللاھى كورى عومەرى قەدگۆھىزىت، كو بانگى  
پۆتا ئەينى ئەو يى دىتەدان دەمى ئىمام دەرەكەشت، و بانگى دى نوى يى  
دەرەكەفتى.

\* (ئەبن ئەبى شىبە) ژ ئىمامى زوھرى قەدگۆھىزىت، كو بانگى دووى  
ئىكەمىن ل دەمى ئىمامى عوتمان دەرەكەفت بوو، ئەو بۆ خەلكى سوبىكى  
دھاتەدان، دا خەلكى ئاگەھى ژى ھەبت.

\* ژ ڭان رىوايەتان دىتە زانین كول سەر دەمى پىغەمبەرى -سلاڭ لى بن-  
و يى ئەبوو بەكرى و عومەرى ژى بانگەككى ب تى ل پۆتا ئەينى دھاتەدان،  
و ل زەمانى عوتمانى و پشتى باڭىر مەزىن بووى، وى بربار دا بانگەك  
ل (زەورائى) ژى بىتەدان، و دەمى ئىمام عەلى چوويە باڭىر كوفە،  
و كوفە ھنگى باڭىرەككى بچوبىك بوو، ل دەمى وى خوتبە دخواند بانگەككى  
ب تى دھاتەدان.

## **مەسىلە سېھى وېتىجى** **ئەگەر جەۋە كەفتە پۇتا ئەينى**

\* (ئەبو داوود) ژ زەيدى كوپى ئەرقەمى قەدگويىزىت، كو جارهكى پسيار ژى  
 ھاتەكرن: ئەرى جارهكى ل سەر زەمانى پېغەمبەرى -سلاف لى بن- جەژن  
 كەفتبوو ئەينى؟ وى گوت: بەلى. گوتن: پا پېغەمبەرى -سلاف لى بن-  
 چ كر؟ وى گوت: وى نقيژا جەژنى كر، وروخصەت دا ھەر كەسەكى ئەگەر  
 بقيت نقيژا ئەينى نەكەت.

\* مەعنا: ئەو كەسى نقيژا جەژنى ب جماعت بكەت، حەقى ھەى نقيژا  
 ئەينى نەكەت، و ل شوينا وى نقيژا نيفرۆ بكەت.

## **مەسىلە سېھى وشەش** **كرنا سوننەتە بەرى نيفرۆ**

\* بەرى نيفرۆ بىت ب بىست خەبەرەكان (مەكرووھە) مروث سوننەتان بكەت،  
 ئەقە ل ھەمى رۆژان، رۆژا ئەينى تى نەبت، ژ بەر وى حەدىسى يا (ئەبو  
 داوود) ژ ئەبو قەتادەى قەگىپراى كو پېغەمبەرى -سلاف لى بن- كرنا  
 نقيژى بەرى نيفرۆ باش نەددىت، ل رۆژا ئەينى تى نەبت، و دگوت: نيفرۆ  
 جەھنەم دئىتە شاراندن، رۆژا ئەينى تى نەبت.

\* و(ئبن ئەبى شىبە) ژ شوعبەى قەدگوهيژت، دىيژت: من پسيارا موعاوديهيژت  
 كورپ قوررهى كر: چاوايه مروژ بهرى نيقرژ نقيژئ بكةت ل ئەينيئ؟ وى  
 گۆت: چو نينه.

\* مەعنا: كەراھەت ژ رۆژا ئەينيئ ناگرت، وھەتا ئيمام دەست ب خوتبى  
 دكەت مروژى ھەقى ھەى بو خو سوننەتان بكةت.

## مەسەلە سەھ وھەفتى ھەچىن بگەھتە رکاھتەكا نقيژئ

\* (بەبەقى) ژ ئەبوو ھورەيرەى قەدگوهيژت، دىيژت: پيغەمبەرى -سلاف لى  
 بن- گۆت: ﴿مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الصَّلَاةِ فَقَدْ أَدْرَكَهَا﴾ ھەچىي بگەھتە  
 رکاھتەكى ژ نقيژئ، ئەو گەھشتە نقيژئ.

\* و ژ قى ھەديسى دئيتە وەرگرتن كو ئەگەر مروژ گەھشتە مزگەفتى  
 وركاھتەك ژ نقيژئ مابت، و مروژ وى رکاھتەى د گەل ئيمامى بكةت،  
 ھەر وەكى مروژ گەھشتە نقيژئ، و خيرا نقيژا ب جماعت دى بو وى  
 ئيتە نقيسين.. مەعنا: ئەگەر مروژ ل ئەينيئ ھاتە مزگەفتى و گەھشتە  
 رکاھتەكى د گەل ئيمامى، پشتى ئيمام ژ نقيژئ خلاس دبت، ئەو دى  
 رابت رکاھتەكا ب تنى كەت، بەلى ئەگەر ئەو گەھشتە دويماهيا رکاھتە  
 دووى، يەنى: رکاھتە دووى ب تمامى د گەل ئيمامى نەكر، پشتى ئيمام  
 ژ نقيژئ خلاس دبت، ئەو دى رابت چار رکاھتەتان كەت، چونكى ئەو  
 نەگەھشتە نقيژا ئەينيئ.



## ماسلا سبھ وههشتي نهوئ نه گههته نقيرا نهينج

\* نهو كهسي بيته مرگهفتي ل رڙا نهيني ونه گههته نقيرئ، يان زي ژ بهر  
عوزره كا شهرعي نه شيت بيته نقيرئ، يا درست نهو نهو نقيرا نيقرؤ  
بكهت؛ چونكي نقيرا نهيني نه د گهل ئيمامي وجماعه تي بت نائيته كن.

## ماسلا سبھ ونهه كرنا دو ركاعه تاه يشتي نقيرا نهينج

\* (ئبن نهبي شيبه) ژ عهبدللاهي كورئ عومهرى قه دگوهيزت، كو پيغه مبهري  
-سلاف لي بن- پشتي نقيرا نهيني دو ركاعه ت ل مال دكرن.

## ماسلا جل پاكرنا دهستان بو دو حالي د خوتب دا

\* نهغه تشته كي درست نينه، (ئبن نهبي شيبه) ژ ئيمامي زوهري  
قه دگوهيزت، دپيژت: پاكرنا دهستان ل نهيني بيدعديه.  
\* مهعنا: نهف عهده تي هم نوكه دبينين كو ئيمام ل دوپماهيا همي خوتبان  
دوعايان بكهت، ونقيژكه ر دهستين خو بلند دكهن، ودپيژن: (آمين) نهغه  
تشتهك بوو ل نك صهحابيان نه بوو.

## مهسه لا چل وئیک

### نەوی نەگەهتە نقیژا نەینی

\* ژ حەسەنێ بەصری و سوفیانی ئەوری دێتە قەگوهاستن کو ئەگەر زەلامەکی نقیژا ئەینی د گەل ئیمامی کر، پاش دەسنقیژا وی کەفت، وچوو دەسنقیژا خۆ نوی کەتەقە، وەتا زقری نقیژا یا خلاس بووی، دی نقیژا خۆ یا نیقرۆ کەت، چار رکاعەتان.

\* مەعنا: ئەگەر مروڤ نەگەهشتە نقیژا ئەینی د گەل ئیمامی، دقیت چار رکاعەتان بکەت.

## مهسه لا چل و دووی

### نەوی بێتەرت ل دەمی خوتبی

\* عەبدەرەزاق ژ قەتادە ی قەدگوھیزت، دبیژت: ئەگەر مروڤەک د خوتبی دا بێتزی، یەعنی: دەمی ئیمام خوتبی دخوینت، وگۆت: (الحمد لله) نەبیژتی: (یرحمک الله).

\* مەعنا: ئەو (ئەذکارین) بۆ ھندەک حالەتان (وارد) زی بووین، ل دەمی خواندنا خوتبی، نائینە گۆتن.